

## 印刷翻译 – 如何在便利店使用多功能复印机 –

### ◇7-11◇

#### 1. 如何检查打印参考号

(1) 请访问“驾照译文申请网站”的登录屏幕。

你申请了外国驾照的日文翻译：[https://test.jafnavi.jp/honyaku/uketuke/login\\_j.php](https://test.jafnavi.jp/honyaku/uketuke/login_j.php)

你申请了日本驾照的中文翻译：[https://test.jafnavi.jp/honyaku/uketuke/login\\_c.php](https://test.jafnavi.jp/honyaku/uketuke/login_c.php)

(2) 请使用您注册的电子邮件地址和密码登录

**認証情報**

メールアドレス②	<input type="text"/>
パスワード②	<input type="password"/>

**ログイン** 

(3) 请点击您的帐户页面屏幕上的“检查发行状态”按钮。

\*如果您注册了多个项目，选择申请信息的屏幕将显示在下一个屏幕上，因此请选择目标申请信息。

(4) 请检查申请状态框中“预订编号”中列出的 8 位字母数字字符。

申請状況	
受付番号	XX-XXXX-XXXX
申請者ご氏名	(申請者様のご氏名)
発行状況	翻訳が完了しました。指定のコンビニで印刷してください
印刷コンビニ	セブンイレブン
予約番号	XXXXXXXX
印刷状況	未印刷

#### 2. 如何在多台复印机上打印

(1) 如何在多台复印机上打印。



(2) 在 7-11 商店的多复印机中选择“打印”→“netprint”。



(3) 阅读注意事项并按“确认”，然后在下一个屏幕上，输入您在“驾驶执照翻译申请网站”上确认的 8 位字母数字字符。输入后，按“确认”。



(4) 打印图像出现在打印设置屏幕上。按“确定 & 下一步”而不更改设置。请将下一个画面上显示的费用插入多联复印机。

※请注意，根据驾驶执照的颁发国家，总页数可能为 2 页。



(5) 请等待输出。(不要按“中止”。) 打印完成后，取出纸张并按“结束”。

※请检查总张数并注意不要忘记取出纸张。



### 【【对我们客户的要求】】

如果您对“驾照翻译申请网站”以及多台复印机操作以外的翻译有任何疑问，请在账号页面“通讯专栏”部分留言，或联系下面的“JAF 客户服务中心”。请不要询问 7-11 商店的工作人员。此外，如因印刷问题等需要补发时，请在账户页面的“通讯专栏”中填写“申请补发”。感谢您的理解与合作。

#### JAF 综合指南服务中心 ▶ TEL0570-00-2811

\*受理时间平日及周六、周日、节日 9:00~17:30 (年末年初休息)

通话收费 (固定电话 3 分钟/9.35 日元, 手机 20 秒/11 日元, 公共电话 40 秒/10 日元), 部分 IP 电话等不能使用。

\*如果通过手机拨打电话, 不是基本使用费中包含的免费通信部分的对象。

如果以上导航拨盘未连接, 请致电 048-840-0036。

【翻译示例图片】

◇ 日文翻译

日本語による翻訳文  
JAPANESE TRANSLATION

無効

氏名 (NAME)		性別 (SEX)	
住所 (ADDRESS)			
生年月日 (DATE OF BIRTH)			
発給国・地 (ISSUING COUNTRY / PLACE)			
発給者 (ISSUING AUTHORITY)			
当該免許で運転することができる自動車等の種類 (VEHICLES FOR WHICH THIS LICENSE IS VALID)			
免許証番号 (LICENSE NO.)			
免許証交付年月日 (DATE OF ISSUE)			
免許証の有効期限 (VALID UNTIL)			
免許の条件 (RESTRICTIONS)			
備考 (REMARKS)			

上記の各項目は当該外国運転免許証の内容を翻訳したものです。  
The above items were translated into Japanese from a foreign driver's license.

一般社団法人 日本自動車連盟

無効

00-0000-0000-00

フランス共和国 ⑦⑧

< 運転免許種類 >

AM :	テスト
A1 :	テスト
A2 :	テスト
A :	テスト
B1 :	テスト
B :	テスト
C1 :	テスト
C :	テスト
D1 :	テスト
D :	テスト
BE :	テスト
C1E :	テスト
CE :	テスト
D1E :	テスト
DE :	テスト

SAMPLE

本書類は発行番号 00-0000-0000-00 で発行した翻訳文の免許種類内容を補足するための別紙です。  
本紙左上の発行番号とセットで有効になります。

\*根据颁发驾驶执照的国家/地区，可能会单独发行一张（第二张，白色背景）。

【翻译示例图片】

◇中文翻译

**日本駕照中文翻譯**

無効

姓 名	
出 生 日 期	
住 址	
核 發 國 · 核 發 機 構	
換 照 日 期	
駕 照 種 類	( · 大型 · 中型 · 準中型 · 普通 · 大型特殊 · 大型二輪 · 普通二輪 · 小型特殊 · 原付 · 牽引 )
可 駕 駛 車 輛 類 型	參考附頁
有 效 日 期	
駕 照 號 碼	
持 照 條 件	
考 照 日 期	
備 註	

譯 本 發 行 機 關 : 公 益 財 團 法 人 日 本 台 灣 交 流 協 會

受 委 託 譯 本 發 行 機 關 : 一 般 社 團 法 人 日 本 自 動 車 連 盟

無効

日本駕駛執照適用台灣駕駛執照對照表

※持日方「普通二輪」駕駛執照於台灣境內駕車者，限駕駛汽缸總排氣量 550 立方公分以下之大型重型機器腳踏車。

許可駕駛車輛類型

	×	
	○	
	○	
	○	
	○	
	○	
	○	
	○	
	○	
	○	
	×	
	×	
	×	
	○	
	○	

※包含該類型之車輛與未滿 750 公斤拖車組成之車輛。

※将始终发出单独的纸张（第二张，白色背景）。